

Enformaziuns y Comunicaziuns

Volontars: Düc i volontars y colaboradus dla Ploania é dër bel enviês a na ciastagnada, en domëgna ai 18 de novëmber ales 12:30 ia dla Gran Ciasa a La Pli. Al é da se scrì ete anter le dèdòlönesc ai 13 de novëmber pa Carlo, al nr. 348/6290572. Al dess ester en sègno de iolan por düc i sorvisc co vën fac a bèn de nosta Ploania.

Ministronc nös: Sën dô Gnissant metará man les proes por mitans y mituns co ô gní a sorví a mëssa. La pröma proa por i nös é en vëndres ai 9 de novëmber ales 16:00, te dljia.

Schira Jonila: En domëgna ai 11 de novëmber sarál la Gran Mëssa dedicada en particular por la Schira Jonila. Mitans y mituns con families bel enviês da tó pert.

Jogn: Le grup dai jogn SKJ d'Al Plan á en cösc dé albù les lites dal consèi nò, motù adöm da cöstes porsones: Alex Kaneider (presidènt), Luca Comploi (vize, cöra y grup decanal), Anna Trebo (cöra y grup decanal), Lisa Ties (cassiera), Giulia Call (social media), Luca Daverda (salf dai jogn), Elena Ties (scrivana). Al grup nò i vál ince a ennom dla Ploania les mius aodanzes de ligrèza por söa ativité.

Sac dla Caritas: Ince eniann vègnel cou adöm le quant da mèter tai sac dla Caritas. I sac pón dé jö sön paiun de païsc, cina en sabeda ai 10 de novëmber ales 8:00 da doman. Al vën perié da porté i sac anter le vëndres dômisdé y la sabeda da doman.

Dotur: Le dotur Edo Agreiter lascia alessèi che al é demez dai 5 cina ai 8 de novëmber da misdè. Al vën sostitúí dla doturia Mahlkecht, co é da ciáfè al nr. 349/0667034.

Avis: En jöbia ai 8 de novëmber ales 15:30 s'encunta ete dal Raiun Sozial le grup "Atmosfera", por porsones atocades da problems psichics. Le grup vën acompagné da Irina Tavella y Barbara Rungger. Enformaziuns plü monüdes ciáfun pa Sabine Rainer al 0474/524519. Vignöna y vignönn é bënödüs.

Encö recordunse tomês y pordüs te vera. Ci che ëi á patí y mossü sté fora, dess ester por nos rajun da laoré dé por dé por la pêsc. Pêsc mèt belo man te nosc picio!



La comunité d'Al Plan ti aoda döt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs
Paul Pisching y Corinne Promberger
por le Bato de picia **ISABEL**.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 04.11.2018 - 31. Domëgna dal Ann - Domëgna dai Tomês nr. 49

Ti orèi bun a Dio, al proscim!

Dal Vagnele dô San Merch 12, 28b-34

Te chël tomp ^{28b}ti é jü n stüdié dla lege pormez a Gejú y l'á damané: Ci comandamont é pa le pröm de düc? ²⁹Gejú á rospognü: Le pröm é: Alda, Israel, le Signur, nosc Dio, é le Signur su. ³⁰Porchël desste ti orèi bun al Signur, to Dio, con döt le cör y con dōta l'anima, con düc tū ponsiers y con dōta tōa forza.

³¹Desco secundo rōa lapró: Te dess ti orèi bun a to proscim desco a te enstès. Degün ater comandamont é maiú co chisc dui. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



I meditun la Parora: Gejú s'á lascé a nos en comandamont su: l'Amur! Co dess ester presènt te döt ci ch'i fajun y da scinché a düc chi ch'i encuntun. Por ester bogn da amé, messunse se dé ca enstèsc daldöt: con cör, anima y forzes. L'amur se damana döt, mo arjunj ince döt.

I periun ensciö: Sce al mancia l'amur, spo n'á le respet y l'adoraziun degüna valüta y gnanca l'osservanza dles leges. Sce al mancia l'amur, spo mancel la rajun por nia arobé, por ester sonziers, por santifiché les festes. Sce an la fej por amur, spo él vigne cossa co ciäfa so significat, y la vita donta na esperionza bela y grana da vire. Scinchesse trep amur, scinchesse Te enstès, deache i le sán pö, l'Amur este tö. **(Walter Cazzaniga, Parola Amica)**

Sefl, bel iolan

En cösc dé él gnü festejé a Balsan i 50 agn dla lia diozejana dles cöghes de calogna. Te cōsta ocajiun án recordé y onoré deplü cöghes de nosta diozeja, por le sorvisc emportant che ares fej nia mã te calogna, mo ince tla comunité. Danter les cöghes onorades él ince nosta cōga Josefa - Sefl - Prousch, co sorvèsc pal ploan da 50 agn encà. Baldi n'ära nia podü ester ala festa. Sefl, empò orunse desco comunité tó cōsta ocajiun da Se dí en gran iolan por le sorvisc de valüta che i fajèis. Che Dio S'al pail!



Domëgna: 04.11.2018: Domëgna dles Animes – Recôrd dai Tomês y Pordüs



8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. por düc' i defunc'

S.M. por i Tomês y Pordüs tles gran veres

Vijita te cortina pal monumont dai Tomês

Lön. 05.11.: Feria dla 31. edema dal ann: S.Emmerich

7.30: S.M. por +nc' Angelo y Mina

S.M. por +nta Paola Rindler de Costata

S.M. por +nt Sepi Alton de Martin

S.M. por +ntes Gabriela y Pia Palfrader, da Viena

Dédol.06.11: Feria dla 31. edema: S.Leonhard, Sa.Modesta

19.30: Corona por les Püres Animes

Dédem 07.11: Feria dla 31. edema: S.Willibord, Sa.Karina

18.00: S.M. 1. aniv. por +nt Jergele Taibon de Pauracia

S.M. por +nta Stasi Terza d'André

S.M. por +nc' Toni y Pepi Trebo, Villa Toni

S.M. por +nc' Hans y Christian Vollmann, Râs

Jöbia 08.11: Feria dla 31. edema dal ann: S.Gregor, S.Gottfried

Vijita personala te dljija y cortina

Vëndr.09.11: Consacraziund dla Basilica Laterana: S.Roland

7.10: S.M. por i scolari

S.M. por +nta Marianna Erlacher-Pedevilla, de Terza

S.M. por vîs y +nc' de Maria Complojer da Runcac'

S.M. por +nta Flöss-Agreiter Lidia, de Poldele

S.M. por +nc' Rindler-Föss

N.B.: Al vegn porté la Sa.Comeniun ai Amarês

15.00: Ora de oraziun

Sab.10.11: Sancta Maria in sabato: S.Leo Le Gran, Papa, S.Eduard

15.00: Funziun dal Bato de Isabel Pisching

17.00: Poscibilitè da se pissié

17.30: Oraziun dla Corona

18.00: S.M. por +nc' Erlacher Loise y Hubert, de Corcela

S.M. aniv. por +nt Isidor Castlunger da Grones

S.M. por +nc' Franz Ties y Erna Ties-Rieder, Râs

S.M. por vîs y +nc' dla Fam. Landthaler y Kaneider

Dom.11.11: XXXII. Domëgna dal ann: S.Martin

Oferta por i bojügn dla ploania

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Funziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. pro popolo por döta la Comunitè

S.M. dla Jungschar: prep. ala Schira Jonila



Ponsier dla domëgna

Scinché, dé, dagnora canche an pó. Y nia avèi le sènn, sc'an é bogn.
(Albert Camus)

La mort n'é nia en cajo sonza speranza.

(Margot Käßmann)

I periun:

Dio viont,

Tö nes as dé le tomp. Nia da tegnî sö, desco en rü rogórel demez. Por miliuns de porones sonza colpa á orü cösc rü fá na fin crödia. Deache tö n'es nia en Dio dai morc, mo persona vionta, orunse te perié:

Dio, plëgn de vita, nos te periun por düc chi co é gnüs copés. Scíncai tö la ciasa che le monn n'á nia orü ti dé. Lasci sontí la vita co crësc fora de töa presënza.

Dio che te cherdes. Fá che i spizorunse les orëdles por gní alessèi, olache jont sciampa, vëgn torturada y maltratada.

Dio misericordius! No lascé i püri y chi co é da morí sonza l'esperionza de töa vijinanza. Dái la pazionza y la forza, la perseveranza y le coraji, che ai adora sön cösc tru.

Dio, nosc Pere y nosta Oma, assöa les lagrimes y plachëia le dolur.

Por düc i defunc tla speranza dla ressozeziun, por nos düc, fis dla vita y dla mort, scínchesse la reconziliaziun tla pesc eterna y tal spirit dla ressozeziun.

Porchèl te periunse, o Dio, tö che t'as superé la mort por döta l'eternité.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

November

Wir beten für
Den Dienst des Friedens –
Wir beten, dass die Sprache des
Herzens und der Dialog stets Vor-
rang haben vor Waffengewalt.

Foto: Lothar Nahler



Jesus ist
unsere Hoffnung.
Nichts –
auch kein Übel
oder der Tod –
können uns
scheiden von der
rettenden Macht
seiner Liebe.

Papst Franziskus

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 05/11 (07:30h), Dédemesaledema 07/11 (18:00h), Vëndres 09/11 (07:10h): Elisa y Emanuel Frenademetz;

Sabeda 10/11 (18:00h): Hannes Ploner, Luca, Anna, Linda y Max Clara, Michael Leimegger, Lara Fappani;

Domëgna 11/11 (10:00h): Jan Paul Promberger, Mattia Leggio, Thomas Palfrader, Jan Ties, Marco y Sofia Alberti, Isabel y Sandra Ties;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

